



29.11.2013 г.

**Сиела Норма АД**

бул. Владимир Вазов 9, София 1510

Тел.: + 359 2 903 00 00

<http://www.ciela.net>

БЕЗПЛАТЕН ДОСТЪП ДО  
ОФИЦИАЛЕН РАЗДЕЛ НА ДЪРЖАВЕН ВЕСТНИК

<http://ciela.net/FreeStateGazette/Main.aspx>

\*\*\*

*“Броят на успехите ми е правопрпорционален на броя на провалите, след които отново съм опитвал” Увеличете броя на успехите си със **Ciela 5.1!***

\*\*\*

**НОРМИ**

- **АКЦЕНТИ - Държавен вестник, бр. 102 от 2013 година**

Народното събрание прие **Закон за ратифициране Изменението на Приложение А на Конвенцията за създаването на Европейски комуникационен офис (ЕКО), прието от Съвета на ЕКО на 23 ноември 2011 г. в Копенхаген.**

С **Постановление № 261 от 21 ноември 2013 г.** правителството **отмени Наредбата за регулиране на цените на топлинната енергия.** Това се налага от промените в **Закона за енергетиката от 2012 г.,** с които правомощията по приемане на подзаконовата нормативна уредба са делегирани на **Държавната комисия за енергийно и водно регулиране.**

**С Постановление № 262 от 21 ноември 2013 г. правителството измени и допълни Устройствения правилник на Министерския съвет и неговата администрация.**

Разширяват се правомощията на парламентарния секретар на МС, който вече ще координира чрез парламентарните секретари на министрите изготвянето на единно становище по законопроектите на народните представители в случаите по чл. 82, ал. 2, изречение второ. Предвижда се вносителите да изпращат всеки законопроект за съгласуване от **Центъра за превенция и противодействие на корупцията и организираната престъпност** към Министерския съвет съобразно функционалната му компетентност. Въпросите за разглеждане от Министерския съвет ще се внасят с придружително писмо, и: **финансова обосновка, одобрена от министъра на финансите:**

а) за актове, които оказват пряко и/или косвено въздействие върху държавния бюджет, съгласно новото [приложение № 2.1](#);

б) за актове, които не оказват пряко и/или косвено въздействие върху държавния бюджет, съгласно новото [приложение № 2.2](#).

Министерството на икономиката и енергетиката **измени и допълни Устройствения правилник на Центъра на промишлеността на Република България в Москва, Руска федерация.**

Обнародвана е **Наредба № V-12-707 от 15 ноември 2013 г. за условията и реда за устройството, безопасността и техническите изисквания към съоръженията, поставяни в увеселителни обекти.** Наредбата се прилага при: 1. проектиране и производство на съоръжения, предназначени за и поставяни в увеселителни обекти; 2. ремонт и модификация на съществуващи съоръжения, поставяни в увеселителни обекти; 3. поддържане и контрол при експлоатацията на съоръженията, поставяни в увеселителни обекти.

Наредбата се прилага и за съоръженията в увеселителни обекти, за които се изисква изпълнението на строителни и монтажни работи съгласно Закона за устройство на територията (ЗУТ) и подзаконовите нормативни актове за неговото прилагане. Наредбата урежда видовете съоръжения, основните изисквания към тях, поставянето и монтажа им, пускането в действие и безопасната експлоатация на съоръжението, поддръжката, ремонта, модификацията им и контролът на съоръженията. В срок **една година от влизането в сила на**

**наредбата** собствениците на съществуващи увеселителни съоръжения са длъжни да ги приведат в съответствие с изискванията ѝ, както и да одобрят план-график за дейностите, които трябва да извършат съгласно наредбата.

Изменена и допълнена е **Наредба № Н-4 от 14 юни 2007 г. за провеждане на конкурсите за директори на държавните културни институти.**

- **АКЦЕНТИ - Държавен вестник, бр. 103 от 2013 година**

Изменен и допълнен е **Закона за водите**. Промените се налагат с оглед прецизиране на някои от въведените със **Закона за изменение и допълнение (ЗИД) на Закона за водите (обн., ДВ, бр. 47 от 2009 г.)** разпоредби, касаещи процеса по отписване от баланса на търговските дружества – ВиК оператори, на имущество и активи – публична държавна и/или публична общинска собственост и предоставянето им по реда на Закона за водите или по реда на Закона за концесиите за стопанисване, поддържане и експлоатация. Предвижда се **управителните органи на търговските дружества – ВиК оператори с държавно и/или общинско участие в срок от 2 месеца** от влизане на закона в сила да изготвят и **изпратят на министъра на регионалното развитие списъци на ВиК системите и съоръженията по чл. 13, 15 и 19**, намиращи се в обособената територия, които не са включени като активи на дружествата. В **същия срок областните управители и кметовете на общините следва да изготвят и изпратят на министъра на регионалното развитие списъци на ВиК системите и съоръженията по чл. 13, 15 и 19**, намиращи се в обособената територия, които са активи на дружествата.

Предвижда се **след изготвяне на окончателните протоколи за разпределение на собствеността на активите**, министърът на регионалното развитие и общините, упражняващи правата на собственост в еднолични търговски дружества с държавно или общинско участие да **предприемат необходимите действия за отписване стойността на активите от баланса на дружествата**. Отписването на активите от баланса на дружествата следва да е за сметка на собствения капитал, с изключение на регистрирания (основен) капитал, както и за сметка на правителствени дарения, когато съответните активи са получени чрез дарение и това не влияе на данъчния им финансов резултат.

С оглед ускоряване процеса по преминаване в управление на ВиК активите се предвижда същите да преминат **в управление на Асоциацията по ВиК от датата на съгласуване на протоколите за разпределението им**, а в случаите на новоизградени такива - след

уведомяването на Асоциацията по ВиК от страна възложителя и предоставянето на съответната строителна документация.

Тези изменения и допълнения доведоха и до промени в **Закона за регулиране на водоснабдителните и канализационни услуги.**

**Народното събрание** обнародва **Закон за ратифициране на Споразумението между правителството на Република България и правителството на Федерална република Германия за взаимно предоставяне на собственост върху поземлени имоти в Берлин и София.**

**Народното събрание** обнародва следните решения:

1. **Решение за създаване на Временна анкетна комисия за проверка и установяване на всички обстоятелства около публично огласения телефонен разговор между бившия министър-председател Бойко Борисов и бившия директор на Агенция "Митници" Ваньо Танов, в който се съдържат данни за грубо склоняване към тежки престъпления и злоупотреба с власт;**
2. **Решение за прекратяване на пълномощията на народен представител;**
3. **Решение за попълване на състава на Комисията по културата и медиите; Решение за попълване на състава и ръководството на Комисията по отбрана;**
4. **Решение за попълване на състава на Комисията по европейските въпроси и контрол на европейските фондове**

**С Постановление № 268 от 22 ноември 2013 г. за одобряване на допълнителни бюджетни кредити за 2013 г.** МС одобри допълнителни бюджетни кредити за 2013 г. в **общ размер 10 632 800 лв.**, разпределени, както следва:

1. по бюджета на Министерството на вътрешните работи – **7 696 800 лв.**;
2. по бюджета на Министерството на здравеопазването – **820 000 лв.**;
3. по бюджета на Министерството на отбраната – **630 000 лв.**;
4. по бюджета на Държавна агенция „Национална сигурност” – **406 000 лв.**;
5. по бюджета на Министерския съвет – **50 000 лв.**;
6. по бюджета на Националната разузнавателна служба – **30 000 лв.**;
7. по бюджета на съдебната власт – **500 000 лв.**;
8. за Българския Червен кръст – **500 000 лв.**

Средствата по т. 1 - 6 се предоставят за изпълнение на дейности, свързани с инициативите за 2013 г. по Плана за овладяване на кризисната ситуация, възникнала вследствие на засиления миграционен натиск към територията на Република България, съгласно приложението.

Средствата по т. 7 се предоставят по бюджета на съдебната власт за разходи на Прокуратурата на Република България за експертизи, вещи лица и преводачески услуги, свързани с дейностите по ал. 2. Средствата т. 8 се предоставят за дейности за подпомагане на лицата, кандидатстващи за бежански статут, и на бежанците на територията на Република България.

С **Постановление № 267 от 22 ноември 2013 г.** МС измени и допълни **Постановление № 27 на Министерския съвет от 2013 г.** за предоставяне на допълнителни бюджетни кредити на Министерството на регионалното развитие и благоустройството за 2013 г. Правителството осигури по бюджета на Министерството на регионалното развитие допълнителни бюджетни кредити в размер на **1 386 700 лв.** От тях до **1 млн. лв.** ще бъдат предоставени за ремонт и поддържане на отсечки от пътищата Пампорово-Смолян-Стойките, Смолян-Михалково-Кричим, Пампорово-Стойките. Предвижда се до **386 700 лв.** да бъдат пренасочени за втория етап от реконструкцията на вътрешната водопроводна мрежа на Кърджали.

С **Постановление № 266 от 22 ноември 2013 г.** е изменен и допълнен **Устройствения правилник на Държавната комисия за енергийно и водно регулиране и на нейната администрация.** Промените целят установяване на оптимална структура, осигуряваща по-добро и ефективно взаимодействие между административните звена в комисията. Предвижда се реструктуриране, според което в общата администрация ще функционират две дирекции, а в специализираната – една главна дирекция и две дирекции.

**Правителството** прие нов **Устройствен правилник на Българската агенция за инвестиции.**, с който се прецизират, систематизират и дефинират функциите на административните звена, които са приведени в съответствие с нормативната уредба, отнасяща се до дейността на Българската агенция за инвестициите – Закона за насърчаване на инвестициите и правилника за неговото прилагане.

С **Постановление № 265 от 22 ноември 2013 г.** с три щатни бройки е намалена числеността на **Националния институт за недвижимо културно наследство.** Това се налага

от решението за създаване на Министерство на инвестиционното проектиране и осигуряването на щатове за него без да се увеличава общата численост на администрацията.

**Правителството измени Постановление № 198 на Министерски съвет от 2013 г. за одобряване на допълнителни бюджетни кредити по бюджета на Министерството на вътрешните работи за 2013 г.**, с което по бюджета на МВР бяха предоставени допълнителни средства. Те са предназначени за създаване на условия за настаняване на търсеци закрила чужди граждани. Промяната в постановлението се прави с цел отпуснатите средства да бъдат използвани за ремонт на помещенията в имота на бул. „Ботевградско шосе” № 270 в София и за издръжка на настанените в него лица.

**Министерството на земеделието и храните обнародва Наредба № 9 от 19 ноември 2013 г. за условията и реда за прилагане на мерките от Националната програма по пчеларство за периода 2014-2016 г.** С нея се уреждат условията и реда за предоставяне на финансова помощ по Националната програма по пчеларство за периода 2014-2016 г., както и подпомаганите дейности, финансовите условия за подпомагане, общите изисквания към кандидатите и условията за подпомагане по различните мерки. Също така предмет на правна уредба са и реда за кандидатстване, изплащането на финансовата помощ, контрола върху изпълнението на проектите и мониторинга.

**Министерството на икономиката и енергетиката обнародва Споразумение за предоставяне на консултантски услуги между Министерството на икономиката, енергетиката и туризма на Република България и Международната банка за възстановяване и развитие.**

Изменен и допълнен е **Правилника за устройството и дейността на Комисията за защита от дискриминация.**

## СЪДЕБНА ПРАКТИКА

---

С Тълкувателно решение № 8 ОТ 27.11.2013 Г. по тълк. д. № 8/2012 Г., ОСГТК на ВКС се прие, че правен интерес от предявяване на отрицателен установителен иск за собственост и други вещни права е налице когато: ищецът притежава самостоятелно право, което се оспорва; позовава се на фактическо състояние или има възможност да

**придобие права, ако отрече правата на ответника.** В производството по този иск ищецът доказва фактите, от които произтича правния му интерес, а ответникът - фактите, от които произтича правото му. При липса на правен интерес производството се прекратява. Правен интерес от предявяване на установителен иск за собственост и други вещни права е налице **и когато ищецът разполага с възможността да предяви осъдителен иск за същото право.**

## **АКТУАЛНО**

---

**Правителството прие решение, с което одобрява проект на Закон за представителите по индустриална собственост (ЗПИС)** и се предлага на Народното събрание да приеме законопроекта. Законът урежда професията представител по индустриална собственост като регулирана професия по смисъла на Закона за признаване на професионалните квалификации. Регламентират се редът и условията за придобиване на правоспособност за упражняването на професията в България. Предвидени са разпоредби относно провеждането на обучение и изпит за придобиване на правоспособност, реда и условията за вписване в Регистъра на представителите по индустриална собственост, за имуществената и дисциплинарна отговорност, както и за упражняване на професията в сдружение на представители. Създава се професионална организация на представителите по индустриална собственост (Камара) и се урежда нейното устройство, организация и дейност. Като а съсловна организация, която обединява всички представители, Камарата ще осигури по-сериозна позиция на съсловието в работата му с националните и международни органи за закрила на индустриалната собственост, ще гарантира по-добра защита на правата и интересите му. Законът привежда националната уредба на дейността на представителите по индустриална собственост в съответствие с правото на Европейския съюз и Договора за функционирането на Европейския съюз и с Директиви на Европейския парламент и Съвета относно услугите на вътрешния пазар и признаването на професионалните квалификации. Уреждат се режимът за предоставяне на услуги от чуждестранни представители, установени за упражняването на професията в България, и режимът за временно или еднократно извършване на действия у нас от такива лица.

**Правителството одобри проект на Закон за изменение и допълнение на Закона за защита на лица, застрашени във връзка с наказателно производство.** Законопроектът има за цел да създаде условия за организационно подобряване на ключова група дейности, които пряко са свързани с гарантиране сигурността на участниците в наказателни производства и

обслужват работата на органите на съдебната система, най-вече по наказателни дела. Предвижда се Съветът по защита на застрашени лица да се състои от министъра на правосъдието, министъра на вътрешните работи, представляващия Висшия съдебен съвет, председателя на Върховния касационен съд, председателя на Върховния административен съд, главния прокурор и председателя на Държавната агенция „Национална сигурност“.

**Съветът по защита ще има контролни функции и ще осъществява детайлен поглед върху решенията на оперативния орган - Бюро по защита.** Бюрото по защита от Главна дирекция „Охрана“ организационно преминава към главния прокурор със запазване статута на служителите. Предвидената в законопроекта санкция от главния прокурор за включване в Програмата за защита ще гарантира едновременно висока представителност, експертиза и оперативност при вземането на решението.

**Правителството одобри промени в Наказателно-процесуалния кодекс,** с които се транспонира напълно директива относно **правото на устен и писмен превод в наказателното производство.** С тях се въвежда фигурата на **съдебния преводач** и се допълва списъкът на документите, които има право да получи **обвиняемият, който не владее български език.** Изискването за назначаване на преводач, когато участниците в процеса не владеят български език, съществува и в момента. Разграничаването на съдебния преводач е необходимо с оглед отговорността му и специфичните изисквания към него като участник в съдебното производство, респективно в наказателния процес. Действащите разпоредби се допълват и с правото на обвиняемия, който не владее български език, да ползва устен превод в наказателното производство до неговото приключване. За обезпечаване качеството на превода се добавя нова разпоредба, съгласно която назначаваните съдебни преводачи трябва да притежават съответната квалификация в познаването на дадения чужд език. Законопроектът **предвижда също когато определени обстоятелства са станали известни на съдебен преводач при срещите на обвиняемия със защитника му, преводачът да не може да бъде разпитван за тях като свидетел.** Съгласно правната уредба към момента, в случаите, когато обвиняемият не владее български език, му се предоставя писмен превод на разбираем за него език на постановлението за привличане под отговорност, на определенията на съда за налагане на мярка за неотклонение, на обвинителния акт, на постановената присъда и на решението на въззивната инстанция. С оглед пълното въвеждане на директивата, в законопроекта се предлага на обвиняемия да се предоставя и **писмен превод на решението на касационната инстанция, както и на всички документи, които са**



от съществено значение за упражняване правото на обвиняемия на защита. Писменият превод може да бъде заменен с устно резюме на документите при условие, че обвиняемият е съгласен, не се нарушават процесуалните му права и има защитник.

### **ПРЕДСТОЯЩО ОБНАРОДВАНЕ В ДЪРЖАВЕН ВЕСТНИК:**

Народно събрание	<i>Закон за изменение и допълнение на Закона за уреждане правата на граждани с многогошни жилищно-спестовни влогове</i>	Предстоящо обнародване Бр. 104
Народно събрание	<i>Закон за изменение и допълнение на Административнопроцесуалния кодекс</i>	Предстоящо обнародване Бр. 104
Народно събрание	<i>Закон за допълнение на Кодекса на труда</i>	Предстоящо обнародване Бр. 104
Конституционен съд	Решение № 11 от 26 ноември 2013 г. по к.д. № 20 от 2013 г.	Предстоящо обнародване Бр. 104
Министерство на земеделието и храните	<i>Правилник за изменение и допълнение на Устройствения правилник на Националната служба по зърното към министъра на земеделието и храните</i>	Предстоящо обнародване Бр. 104
Министерство на здравеопазването	<i>Наредба за изменение и допълнение на Наредба № 20 от 2001 г. за условията и реда, при които лекарствените продукти, съдържащи наркотични вещества, могат да бъдат освободени от някои мерки за контрол</i>	Предстоящо обнародване Бр. 104
Министерство на транспорта, информационните технологии и съобщенията	<i>Наредба за изменение и допълнение на Наредба № 54 от 2004 г. за техническите изисквания и оценяване съответствието на оборудването на морските кораби</i>	Предстоящо обнародване Бр. 104

### 30 ноември

Св. ап. Андрей Първозвани. Празнуват: Андрей, Андреа, Андрея и др.

### 1 декември

Световна здравна организация отбелязва **Световен ден за борба със СПИН (от 1988 г.)**

### 3 декември

ООН чества **Международен ден на хората с увреждания**

### 4 декември

**10 Неделя след Неделя подир Въздвижение. Св. вмца Варвара. Преп. Йоан Дамаскин. Празнуват: Варвара, Барбара и др.**

### 5 декември

Преп. Сава Освещени. Преп. Нектарий Битолски. Празнуват: Сава, Савка, Савчо, Светослав, Владислав(а), Десислава, Слав(чо), Съби, Сабина, Събина, Слави, Слава, Славка и др.

ООН чества **Международен ден на доброволца**

### ЗАБАВНО

---

\*\*\*

-Вашият син намери ли си подходяща квартира за следването в университета?

- Мисля, че е намерил - на две минути от бирарията, на три минути от приятелката си и на един час път от университета.

\*\*\*

### РЕДАКЦИЯ

---

Главен редактор: **Валентина Савчева**

Отговорен редактор: **Нина Коритарова**

Безотговорен редактор: **Веселин Петров**

Електронна поща: [actual@ciela.net](mailto:actual@ciela.net)

Брой абонати към 4 октомври - 3177